

禾林小说



HARLEQUIN®

[美] 巴巴拉·波斯威尔 等著

Barbara Boswell Lisa Jackson Linda Turner

朵雨 等译

圣诞有禧

A Fortune's Children Christmas

风文艺出版社

禾林小说



HARLEQUIN®



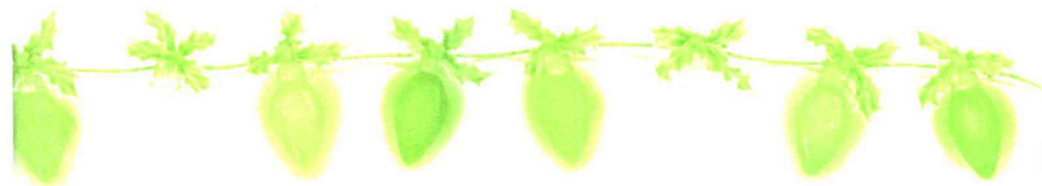
[美] 巴巴拉·波斯威尔 等著

桑·西等译

春风文艺出版社

斯
斯
顿
著

茨
·
姆
尔
·
海



图书在版编目(CIP)数据

圣诞有禧/[美]波斯威尔等著;朵雨等译. - 沈阳:春风文艺出版社,2000.11

(禾林浪漫小说)

ISBN 7-5313-2284-6

I. 圣… II. ①波… ②朵… III. 长篇小说-美国-现代
IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 54005 号

春风文艺出版社出版发行
(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)
沈阳新华印刷厂印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 字数:185 千字 印张:10 $\frac{1}{4}$ 插页:4

印数:15000 册

2000 年 11 月第 1 版

2000 年 11 月第 1 次印刷

责任编辑:邵 丹
封面设计:王复冈

责任校对:潘晓春
版式设计:耿志远

ISBN 7-5313-2284-6/1·1983

定价:20.00 元

走过四季的浪漫

在落叶的低语呢喃中，在雪花飘飞的曼妙身影里，我已走过了春的温馨，夏的火热，秋的缠绵，迎来了冬的纯洁。四季的旖旎风光，也是四季的浪漫情怀。承载着无数美好的回忆，承载着你对我多情的眷顾，我在感动的同时，也不忘回报你对我深情的厚爱。

百炼钢是如何化为绕指柔的？工作狂是怎样成为爱情俘虏的？冷傲的孤鹰为什么结束了漂泊和流浪？看看《圣诞有禧》，答案尽在其中！

婚前，他们是不“打”不相识；婚后，他们过着相敬如“冰”的生活。但即使在最硬的坚冰下，也有暗潮汹涌。不是冤家不聚头，而他们又是一对《欢喜冤家》！

好友《引“郎”入室》，偏偏“深受其害”的却是她。他不仅三番四次、堂而皇之地登堂入室，就连她的心也被他攻陷了。

现实中的他英俊潇洒，温柔体贴；传闻中的他花名在外，处处留情。她如何能将一腔柔情交付给这个《花心情人》呢？

童话中，王子的一吻唤醒了沉睡百年的公主，从此过上了幸福的生活；小说里，兰斯的一吻却成了罩在安吉身上的

魔咒，让她在痛苦的深渊里挣扎。九年的痴痴等待，只因为《一吻难忘》！也许解铃还需系铃人？

雪舞的日子捧一册禾林，拥一怀浪漫情愫，品世间至美真情！

禾林小说，让有情人都成眷属！

目 录

1/圣诞之家 〔美〕巴巴拉·波斯威尔 著 朵雨 译

他，英俊潇洒的首席执行官，居然被一个小小的行政助理弄得人仰马翻。出差时，该预定的机票被忘得一干二净，狼狈不堪的他只好玩起了在大半个美国“跳房子”的游戏；电脑里的重要文件，全都不翼而飞；一向冷静自持的他，也变得神魂颠倒。而这些全都拜她所赐！最可恨的是她还屡屡拒绝他的求婚，万般无奈之下，他只好设下骗局……

129/圣诞天使 〔美〕莉莎·杰克逊 著 孙予 译

大雪飘飞的牧场上，喇叭声声，犬吠阵阵，查斯迎来了一位不速之客。经历了生离死别，历尽了人世沧桑，他以为自己早已心如古井，波澜不惊，却因这不速之客的到来在心底里激起了惊涛骇浪……

233/圣诞之子

〔美〕琳达·特纳 著 周绚隆 译

他是一只冷傲的孤鹰，习惯了飘泊和流浪，不愿为任何事稍作停留。一位美丽的单身母亲和她被绑架的小女儿却牵动了他的心。荒无人烟的原野里，白雪皑皑的群山中，他们开始了艰难的追踪之旅。擅长追踪的他，虽然找到了小女孩，却遗失了自己的心……

圣诞之家

〔美〕巴巴拉·波斯威尔 著

朵 雨 译

楔 子

十二月

明尼苏达州，明尼阿波利斯市

凯特·福琼满面喜色，看着前来祝贺她八十岁寿辰的喜庆的人们。房间中央竖立着一棵精心装饰过的高高的圣诞树，在摆放着双层生日蛋糕的餐桌周围，点缀着红色和白色的一品红。当初是凯特自己提出来的，既然她的生日和节日挨得这么近，不妨把两个庆祝活动合而为一。福琼家的座右铭“目标明确，讲究策略”很有实用价值，即使在庆祝生日和圣诞节的事情上也不例外。

凯特看着各个年龄层次的来宾，心里又涌起了那种熟悉的自豪感。他们自如地谈笑，尽情地吃喝，兴高采烈地穿梭往来，显然都非常愉快。她所有的子女、孙子孙女、曾孙子曾孙女也都来了，还有为数众多的侄儿侄女及他们的子女。她对每个孩子都很钟爱。

这里惟一跟她没有亲属关系的是年轻可爱的社交秘书凯莉·辛克莱。凯特捕捉到房间那头凯莉的目光，朝她轻轻挥了挥手。凯莉负责整个晚会的协调工作，完成得非常出色。

凯特对到会人数感到满意。由于时间和距离方面的原

圣诞有禧

因，近来很难把她所爱的人全部召集在一起了，但是大家一致认为决不能错过她八十大寿的生日晚会。

“真是一次大聚会啊，凯特。”斯特林·福斯特走到她身边说道，他的目光扫过那些欢乐的人群。“当然啦，我早就料到会是这样。这是对一位与众不同的女性最合适的礼赞。”

斯特林是她的第二任丈夫——是她的爱人、最好的朋友和同谋者，也是她的律师。他以幽默、智慧和坦诚，对所有这些角色应付裕如。最近，他还为她出谋划策，安排了一个最新计划——向福琼家孙子辈中的几位成员赠送礼物。

“你跟男孩子们谈过了吗？”斯特林问。

凯特轻轻地笑了。被称为“男孩子”的查斯、莱德和亨特，分别是三十四、三十二和二十九岁。然而她理解斯特林的判断标准，近来，她自己也把五十五岁以下的人都称为男孩子们和女孩子。

“我想和他们每个人单独地谈。”三个小伙子是堂兄弟，是她前夫本·福琼的侄孙。

她是看着他们长大的；三个人都已成长为富有情趣、个性鲜明的青年。但是三个人似乎都面临成年后人生的重大抉择。他们需要有什么，有谁来给他们提供机会，以使他们获得幸福和快乐。他们需要他们的姑祖母凯特。

“我知道，查斯、莱德和亨特肯定会很好地利用这些礼物。”她不等斯特林说出他的担心，就向他保证道。斯特林是个可爱的人，但有时候会有些杞人忧天。“不管怎么说，我以前送给孙辈们的礼物都取得了巨大成功，不是吗？”

“我对此无话可说。你似乎有某种诀窍，能把事情安排得妥妥帖帖，亲爱的。”斯特林赞同道。他从一位在人群中

穿梭的侍者的托盘上端过两杯香槟酒。“让我们为你即将到来的巨大成功干杯，好吗？”

凯特举起手中晶莹闪烁的高脚酒杯与他的相碰。“那还用说。”

莱德大为震惊，呆呆地瞪着圣诞树上闪闪发亮的彩灯。周围众多的亲戚都在忙着参与晚会的活动，只有他站在那里惊讶得说不出话来，心里还在想着姑祖母凯特刚才告诉他的那个令人难以置信的消息。

她提出要给他一家公司，一家设计公司，和他父亲以前的企业是同一行。他是家里的长子，父亲本来打算让他年龄一到就进入公司，但当时莱德对于未来有一套自己的想法。

他获得工业工程学士学位和工商管理硕士学位后，挑战般地把既定继承人的身份抛到一边。尽管——也许正是因为——他做了多年的准备，他突然感到商界太不自由，那种生活，就像绑在公司约束衣里的无期徒刑。对于一个血气方刚的二十三岁的小伙子来说，这种命运教人无法忍受。说到底，他毕竟是福琼家的人，是在福琼家出生并且长大的——这就意味着他要去干一些惊天动地的事情！

于是，他摆脱了父亲产业的枷锁，并与倾心于他的未婚妻一刀两断——反正他还年轻，结婚为时过早！——他问姑祖母有什么事情可以让他做。但那绝不是枯燥乏味的公司里埋头苦干。

凯特·福琼首先问他：“你真的肯定你愿意放弃你父亲的公司，自己开拓未来？你真的肯定如果有谁是天生的经商奇才，那就是你莱德？”

但是莱德没有动摇，于是凯特派他到南非，在她的福琼

跨国联合企业所属的钻石矿区工作。他的父母对他的叛逆不太满意，但比起他的未婚妻维多利亚的反应来，他们还算好的。当莱德取消两人的订婚时，维多利亚来了一通空前的歇斯底里大发作。莱德出国后不久，听家里人说维多利亚嫁给了一个比她大二十岁的胸外科医生。他听妹妹夏洛特说，即使现在，维多利亚只要一听见别人提起莱德·福琼的名字，就气得口吐白沫。而莱德听见维多利亚的名字却无动于衷。

詹姆斯·福琼在儿子离开几年以后，关闭了公司，和妻子西尔维娅一起到亚里桑那州安度晚年。尽管莱德不再有企业可以继承，但他当时并不在乎。

然而，时间改变了他，如今成熟的莱德发现经营自己的企业是富有挑战性和令人振奋的。而就在今晚，凯特姑祖母向他提供了属于他自己的设计公司。

她以非常便宜的价格买下了这家一度盈利的公司。

“它以前是个很有实力的公司，但是由于前任 CEO（首席执行官）荒唐和草率的决策，如今已是风雨飘摇，惨淡经营。”凯特告诉莱德，并不掩饰她的轻蔑。这种在经商方面的荒唐和草率使她恼火。“我相信你能使公司重振旗鼓，莱德。让它重上战场拼杀吧。”

莱德听着，被她的慷慨以及展现在他面前的振奋人心的前景弄得激动难耐，一时说不出话来。

“把球接过去，带着它跑吧，莱德。”凯特说。“只有一个附加条件，你有一年的时间做出成绩……”

一年之后，莱德要么完全拥有公司，要么它就变为福琼联合企业内部的附属公司，或者被卖给出价更高的投标者。

一年。“行。”莱德情绪激昂地说。“凯特姑祖母，说一

声谢谢似乎不足以表达——”

“不要担心怎么谢我，做出成绩给我看。”凯特打断他。“还有，莱德，不要一天到晚在办公室埋头工作。要想真正取得显赫的成就，一个成功的企业家需要平衡——需要一个家，一个放松自己的地方。需要爱。”她深情地望着大房间里子孙满堂的盛况。“需要一个家。”

兴奋不已的莱德已经在幻想自己踌躇满志地进入他以前排斥的商业界了。在很长一段时间内，他大概不会有时间堕入情网，建立家庭。不管怎么说，找到一位妻子就意味着要搞社交，而他将会很忙，根本无暇顾及。

他仍然被这意想不到的好运气弄得头晕目眩。他漫无目的地走出晚会厅，来到长长的走廊上，心里想着许多宏伟的抱负。这是他一生最愉快、最有希望的一个夜晚。

第 1 章

人说，“好帮手打着灯笼也难找”，这可真是说对了，莱德一边打开办公室的门，一边这么想。他打开电灯，又打开电脑和电咖啡壶。地上有一包邮件，是昨天傍晚从门缝下面塞进来的。莱德拾起邮件，放到桌上。

大多数公司 CEO 手下都有一批人，做一些诸如开门、收取邮件等基本差事。可是他没有。他只有一个脾气乖张的接待员，每天早上来得比他还要晚得多。公司的原班人马只剩下她一个，其余的在他上个星期接管之后就辞职不干了，说是受不了他的管理风格。他们抱怨说他的风格与他的前任“完全不同”。

当然不同，莱德气愤地想。他的前任对公司的事情不闻不问，有时甚至接连几天都不到办公室露面。现在来了一个身体力行的老板，希望雇员们在他严厉的监督下全力以赴地投入一整天的工作，这些懒鬼就不乐意了。

这就意味着，在一月中旬，福琼设计公司 CEO 手下只有一名办事人员——年过半百的接待员沃克小姐。在他们见面的那天，她就告诉过他，如果他想解雇她，她就去告他歧视老年人。莱德没有解雇她。沃克小姐对她的本职工作还算

胜任，只是每天早上的迟到总令他无法忍受。

“你是莱德·福琼吗？”一个温柔而沙哑的女性的声音打断了他的沉思。

“不是，我是他的克隆版本。”莱德嘲讽地说。“我当然是莱德·福琼。我还能是谁呢？我上午八点坐在莱德·福琼的办公室里，桌子上很显眼地放着标有莱德·福琼的牌子。”

“你也可能是工业间谍，正在窃取莱德·福琼公司的机密，”那个声音说。“或者你是福琼家的一个游手好闲的亲戚，冒充莱德·福琼，试图接近——”

“你对福琼家游手好闲的亲戚知道多少？”莱德打断她。

他从邮件上抬起头，看见一个年轻女子站在他桌前几步远的地方。她深棕色的长大衣敞开着，露出里面蓝色的凸纹套头衫和配套的长裤。

“听别人说，查德·福琼圆滑得像溢漏在海面的油。他所到之处，环境学家们就替周围的小鸟和小动物们担心。还有那个布兰顿——”

“你大概是记记者吧？”莱德怀疑地问。

她对他的堂兄查德和布兰顿的评价很准确；游手好闲这个词用在那两个人身上再恰当不过了。他集中精力打量起她来。看她的样子，倒不像是那种专门搜集丑闻逸事的三流小报记者，可是如今这年月，谁又能说得准呢？

他承认，对于喜欢娇小玲珑、皮肤微黑的女性的人来说，她的模样倒不难看。不过呢，他一向迷恋的是双腿修长的高个子女人，最好是胸部丰满的金发女郎。至于是天生的还是硅胶填充的，他并不在乎。

这个小巧的姑娘——他不是大男子主义者，可她大约只

圣诞有禧

有一米五，身材确实够小巧的——有着一张心形的脸，五官很精致，浅蓝灰色的眼睛，头发是深棕色的，松松的发卷儿垂落在肩头。实际上，她不仅不难看，简直很漂亮呢。不过，不是他喜欢的那种类型，压根儿不是。

而且，她说不定是个爱管闲事的捣乱分子，想靠福琼的名字发一笔横财呢。“你想要什么？”他的声音里带有责备的语气。

“我不想到这里来，”她敏捷地回答。“可是不管我愿不愿意，我还是来了。我是乔安娜·昌德勒。不，我不是记者。”她上前一步，伸出手来。

莱德草草地握了握。她的小手消失在他的大手里，她很快就把手抽了回去。

他重新坐回椅子上。“乔安娜·昌德勒。”他重复着这个名字，暗自呻吟了一声。

这个名字使他清楚地想起圣诞节后他和二堂哥迈克尔·福琼的那顿午餐。迈克尔·福琼是福琼联合企业的一位很干练的高级主管。他的祖父本和莱德的祖父泽克是兄弟。

迈克尔娶了这位娇小女子的姐姐朱莉亚。那天的聚会是迈克尔亲自安排的，当时莱德刚刚接管这家公司。

“你不妨考虑考虑见见我的小姨子，乔安娜·昌德勒，让她到你手下工作。”迈克尔不等侍者拿来菜单，就开门见山地说道。“乔安娜最近搬到了明尼阿波利斯，想与朱莉亚和我们的孩子靠得更近一些，我妻子特别愿意她回到这里来。”

迈克尔还对他说，如果找到一份工作，就多了一分诱惑，乔安娜就会一直待在这个城市，这正是朱莉亚梦寐以求的。莱德知道，只要是朱莉亚梦寐以求的东西，她这位忠心